

**SIROP D'ÉRABLE
CONDITIONNÉ OU NON, DE TOUTE RÉGION, DE TOUT GRADE**

TABLEAU SIMPLIFIÉ BILINGUE

AVEC RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
par 1/4 tasse (60 mL)	
Per 1/4 cup (60 mL)	
Teneur	% de valeur quotidienne
Amount	% Daily Value
Calories / Calories 220	
Lipides / Fat 0 g	0 %
Sodium / Sodium 10 mg	0 %
Potassium / Potassium 180 mg	5 %
Glucides / Carbohydrate 54 g	18 %
Sucre / Sugars 48 g	
Protéines / Protein 0 g	
Calcium / Calcium	4 %
Riboflavine / Riboflavin	25 %
Magnésium / Magnesium	4 %
Zinc / Zinc	4 %
Manganèse / Manganese	15 %
Source négligeable de saturés, trans, cholestérol, fibres, vitamine A, vitamine C et fer.	
Not a significant source of saturated, trans, cholesterol, fibre, vitamin A, vitamin C or iron.	

TIRE D'ÉRABLE DE TOUT GRADE

TABLEAU SIMPLIFIÉ BILINGUE

AVEC RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
par 2 cuillères à soupe (40 g)	
Per 2 tablespoons (40 g)	
Teneur Amount	% de valeur quotidienne % Daily Value
Calories / Calories 130	
Lipides / Fat 0 g	0 %
Sodium / Sodium 5 mg	0 %
Potassium / Potassium 110 mg	3 %
Glucides / Carbohydrate 33 g	11 %
Sucres / Sugars 29 g	
Protéines / Protein 0 g	
Calcium / Calcium	2 %
Riboflavine / Riboflavin	15 %
Magnésium / Magnesium	2 %
Manganèse / Manganese	4 %
Source négligeable de saturés, trans, cholestérol, fibres, vitamine A, vitamine C et fer.	
Not a significant source of saturated, trans, cholesterol, fibre, vitamin A, vitamin C or iron.	

SUCRE D'ÉRABLE DUR DE TOUT GRADE

TABLEAU SIMPLIFIÉ BILINGUE

AVEC RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
par 1/6 emballage (42 g)	
Per 1/6 container (42 g)	
Teneur Amount	% de valeur quotidienne % Daily Value
Calories / Calories 140	
Lipides / Fat 0 g	0 %
Sodium / Sodium 5 mg	0 %
Potassium / Potassium 120 mg	3 %
Glucides / Carbohydrate 36 g	12 %
Sucres / Sugars 32 g	
Protéines / Protein 0 g	
Calcium / Calcium	2 %
Riboflavine / Riboflavin	15 %
Magnésium / Magnesium	2 %
Zinc / Zinc	2 %
Manganèse / Manganese	2 %
Source négligeable de saturés, trans, cholestérol, fibres, vitamine A, vitamine C et fer.	
Not a significant source of saturated, trans, cholesterol, fibre, vitamin A, vitamin C or iron.	

SUCRE D'ÉRABLE GRANULÉ

TABLEAU SIMPLIFIÉ BILINGUE

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
par 1 cuillère à thé (3.3 g)	
Per 1 teaspoon (3.3 g)	
Teneur	% de valeur quotidienne
Amount	% Daily Value
Calories / Calories 10	
Lipides / Fat 0 g	0 %
Glucides / Carbohydrate 3 g	1 %
Sucre / Sugars 3 g	
Protéines / Protein 0 g	
Source négligeable de saturés, trans, cholestérol, sodium, fibres, vitamine A, vitamine C, calcium et fer.	
Not a significant source of saturated, trans, cholesterol, sodium, fibre, vitamin A, vitamin C, calcium or iron.	

BEURRE D'ÉRABLE DE TOUT GRADE

TABLEAU SIMPLIFIÉ BILINGUE

AVEC RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
par 2 cuillères à soupe (33 g)	
Per 2 tablespoons (33 g)	
Teneur Amount	% de valeur quotidienne % Daily Value
Calories / Calories 110	
Lipides / Fat 0 g	0 %
Potassium / Potassium 90 mg	3 %
Glucides / Carbohydrate 26 g	9 %
Sucre / Sugars 24 g	
Protéines / Protein 0 g	
Calcium / Calcium	2 %
Riboflavine / Riboflavin	10 %
Magnésium / Magnesium	2 %
Manganèse / Manganese	4 %
Source négligeable de saturés, trans, cholestérol, sodium, fibres, vitamine A, vitamine C et fer.	
Not a significant source of saturated, trans, cholesterol, sodium, fibre, vitamin A, vitamin C or iron.	

➤ **SOURCES DE RÉFÉRENCE POUR ÉTIQUETAGE NUTRITIONNEL**

Santé Canada

www.santecanada.ca/etiquetagenutritionnel

Agence canadienne d'inspection des aliments

Trois-Rivières : (819) 371-5207

Ste-Foy : (418) 648-7373

Anjou : (514) 493-8859

www.inspection.gc.ca

- Le Guide d'étiquetage et de publicité sur les aliments (chapitres 5 et 6)

- Trousse d'étiquetage nutritionnel

Répertoire des gabarits des tableaux

http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/alt_formats/hpfb-dgpsa/pdf/label-etiquet/compend_nut_fact-repertoire_etiquetage_nut_f.pdf

Pour les gabarits en QuarkXPress 4.1, envoyer un courriel à : nutrition@inspection.gc.ca

Supplément pour le calcul de la Surface exposée disponible (SED)

<http://www.inspection.gc.ca/francais/fssa/labeti/nutrikit/sectef.shtml#tabe2>

➤ **RESSOURCES DISPONIBLES POUR CALCULS ET ANALYSES**

Cintech Agroalimentaire

www.cintech-aa.qc.ca

Harmonie Santé

www.harmoniesante.com

Fichier canadien des éléments nutritifs

http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/nutrition/fiche-nutri-data/index_f.html

USDA Nutrient Database

<http://www.nal.usda.gov/fnic/foodcomp/search/>

Certains CÉGEP du Québec

Quelques laboratoires alimentaires :

ABC Étiquetage nutritionnel GHS, Biolab inc., Biomedco Services inc., Bodycote Essais de matériaux Canada inc., Certispec Laboratoire alimentaire, INRS Institut Armand-Frappier, Laboratoires Biopharma inc., Laboratoires d'analyses S.M. inc, Laboratoires Maska inc., Maxxam Analytique inc., Novamann International.

